

French video – MentorHabilités (MentorAbility) - Winnipeg 2026 - Transcription

[The words below are in the subtitles of this video. Images and clips from the MentorAbility National Meeting in Winnipeg, Manitoba will also be shown. The name and location of the meeting mentioned above appear briefly on the screen while we hear someone off-screen saying the following]

An hour of mentoring over a coffee can make a difference in the life of your child, your cousin or your neighbour. I think people today also need to feel supported, to feel that they're not alone.

[The logo of the Canadian Association for Supported Employment and MentorAbility appear on the screen. Sébastien Modéré, a MentorAbility New Brunswick Coordinator, appears on the screen. His name and title also appear on the screen. Images of persons experiencing disability who work in different fields appear. Sébastien is speaking]

Often, persons experiencing disability have difficulties getting a job, or they were unsuccessful, they were turned down several times. Participating in the MentorAbility experience restores their confidence. Then, they'll have this connection with the employer, who'll have a new understanding of disability.

[Adeline Zilliox, Coordinator of the Quebec City Coordination Office appears on the screen, as does her name and title. Adeline is speaking.]

Will this be a first step to returning to a work environment without being nervous about saying that I'm going to an interview?

[Images of the meeting in Winnipeg appear. We hear the voice of Sébastien Modéré while the images of a mentee appear on the screen]

I basically created a mentorship between someone looking for opportunities and interested in getting into media and a community radio station. The experience went really well. The mentee loved the experience.

[Sébastien Modéré appears on the screen and continues to talk]

And when I talked with the station manager, he told me there was a surge of listeners

[Images of the mentee appear on the screen. Sébastien is speaking.]

when they knew that the mentee was there. They planned to meet again a few hours each week because

[Sébastien Modéré appears on the screen and continues to talk]

the experience was really very, very good, and very enlightening.

[Images of Winnipeg appear on the screen. The voice of Sébastien, who is off-screen, says the following]

It just makes it possible to experience this, for one hour to one day. There's no hidden employment requirement. Actually, it opens doors.

[Images of mentees and the meeting appear on the screen. The voice of Adeline, who is off-screen, says the following]

There's room for everyone. So, it tells parents who have kids experiencing a disability, who've been trying

[Adeline appears on the screen]

for years to help them maybe find a passion, etc. It lets them know that there are free programs.

[Images of the meeting appear on the screen.]

It's one more tool for our service providers, one they can use. The program isn't a long-term commitment. So, try it. You'll see. You'll get tools, you'll get training.

[Adeline appears on the screen]

You'll be able to see how your employees navigate the program, how they accept that message; they'll open up to inclusion, open up to persons experiencing a disability.

[Images of the meeting appear on the screen, following several images of Sébastien participating in the meeting and sharing his testimonials.] Sébastien says the following]

MentorAbility is free for employment counsellors and agencies. It's easy to use, there's a lot of support, and they won't be on their own.

[Images of MentorAbility program participants appear on the screen.]

An employer might be scared to hire a person experiencing a disability. There are actually many benefits.

[Sébastien appears on the screen]

Employment numbers for persons experiencing a disability are very positive,

[Images of MentorAbility program participants appear on the screen.]

in terms of retention and commitment.

[Amy Grant, Coordinator of the Nova Scotia Coordination Office is off-screen and says the following while images of the MentorAbility program appear on the screen]

This is an opportunity to give someone a chance, one jobseeker, *[Amy appears on the screen]*

one mentor, one conversation at a time.

[Images of Winnipeg and the meeting appear. The voice of Adeline, who is off-screen, says the following]

We have access to people who are experiencing totally different disabilities. So, depending on the projects, the type of service they're offering,

[Adeline appears briefly on the screen, followed by images of the meeting]

it can be very interesting for them.

[The voice of Sébastien, who is off-screen, says the following. [Images of MentorAbility program participants appear on the screen.]

Sometimes we see people who aren't motivated, so telling them, OK, look, tomorrow you can do a mentorship with this company, even if, in the end, they're not offering a job, it's about the experience. It's really all positive, actually.

[Images of the meeting appear. Adeline, who is off-screen, appears briefly and says the following. This is followed by images of MentorAbility program participants.]

Just seeing people transform; I don't think you get to see this unless you go through something like a mentorship program. Today, seeing this community; they're so proud of their growth. Our mentors are proud of being mentors. It means they're giving back to their company.

Plus, I'm actually proud to see that sometimes, it's just one little thing that leads to a change in mentality. It might be just one conversation,

[Adeline appears on the screen]

just following a program and then getting your certificate at the end of the year from a person will result in

[Images of MentorAbility program participants appear on the screen, followed by images of the meeting.]

the whole team moving towards inclusion, and they'll be more and more aware of the cause. It's a program that lets us take the time, take the time with a mentor, take the time with a mentee, take the time to accompany our facilitators, who are our partners.

[Amy, who is off-screen, says the following, and appears briefly on screen]

What changes someone's career isn't a job offer, it's a conversation.

[Sébastien, who is off-screen, says the following while images of the meeting appear on the screen.]

Each province and territory has organizations working in the field of disability and employment. Just contact us via social media or our website. We'd be happy to provide information and support.

[Adeline appears on the screen and says the following]

We can also meet over a coffee and discuss first steps.

[A map of MentorAbility Canada showing details, including MentorAbility names and locations, appears and disappears. The MentorAbility Canada logo reappears. A Government of Canada and funding acknowledgement are also displayed. The logos fade when the video ends]

